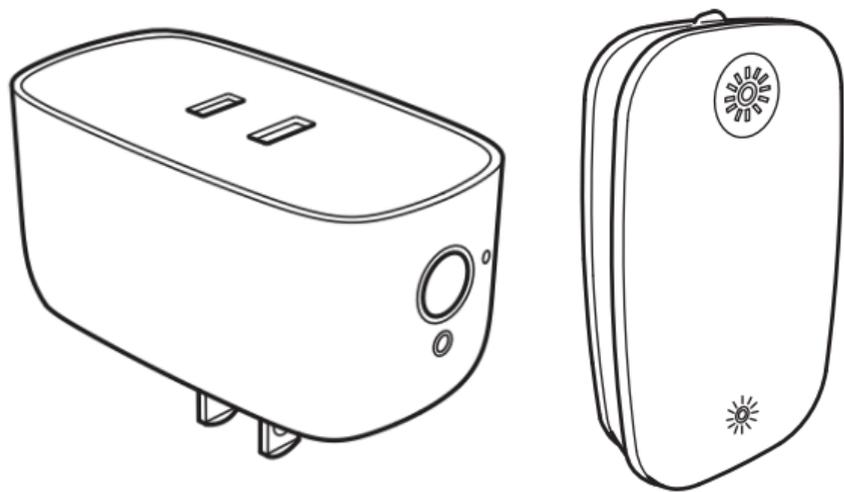


# TRETAKT



Design and Quality  
IKEA of Sweden

**日本語** **3**

**English** **6**

## 日本語

TRETAKTスマートプラグの操作には、RODRITステアリングデバイスを使用できます。DIRIGERAハブをお持ちの場合は、IKEA Home smartアプリでTRETAKTスマートプラグを操作できます。

### ステアリングデバイスとスマートプラグのペアリング

リモコンと共に (同梱されて) 販売されているスマートプラグは、既にペアリング済です。別のスマートプラグとさらにペアリングするには、製品ごとに次の手順を繰り返してください。

1. まず、スマートプラグをコンセントに差して主電源をオンにします。
2. 追加したいスマートプラグの近くで、ステアリングデバイスを手に持ちます (5 cm以上離さないでください)。
3. ペアリングボタン  を10秒以上長押しします。ステアリングデバイスの赤いランプが点灯します。スマートプラグの白色光が暗くなって1回点滅し、正常にペアリングされたことを示します。

### DIRIGERAハブで使用開始

IKEA Home smartアプリをダウンロードして画面の案内に従い、ご自宅のIKEA Home smartシステムにスマートプラグを追加してください。



### IKEA Home smartアプリ

Appleのデバイスでは、App Storeでアプリをダウンロードしてください。Androidのデバイスでは、Google Playストアでアプリをダウンロードしてください。

### ヒント

DIRIGERAを使用しない場合は、1台の調光器/スイッチに最大10台のスマート家電を接続できます。1度に1台ずつ追加してください。製品同士が近くに置かれている場合は、既に接続済の製品の接続を解除してから、次の製品を追加してください。

### TRETAKT製品の基本操作

- スマートプラグのオン/オフボタンを一度押すと、電源がオンになります。ボタンを再度押すと電源がオフになります。
- リモコンを使用する場合：オンボタン (|) を押すと、スマートプラグの電源がオンになります。オフボタン (0) を押すと、スマートプラグの電源がオフになります。

### スマートプラグを工場出荷時の状態にリセットするには

ランプが点滅し始めるまで、先の尖った物でスマートプラグの上部にあるリセットボタンを5秒間以上長押しします。

## 重要！

- ・スマートプラグは室内専用で、0～35℃の温度範囲で使用できます。
- ・スマートプラグを直射日光の当たる場所や熱源の近くに置かないでください。過熱する恐れがあります。
- ・スマートプラグを多湿または湿り気のある環境や、極度に埃の多い環境下で使用しないでください。損傷する恐れがあります。
- ・ステアリングデバイスと受信側デバイスとの通信範囲は、障害物のない空間で測定したものです。建築材料やデバイスの置き場所によって、ワイヤレス接続可能範囲が影響を受ける場合があります。

## 警告：

- ・本製品同士を順番に接続しないでください。
- ・使用中の本製品を覆わないでください。
- ・電源を完全に切るには、コンセントからプラグを抜いてください。
- ・湿気の少ない屋内でのみ使用してください。
- ・本製品に負荷をかけすぎないでください。
- ・損傷した製品は廃棄してください。
- ・お子様に使用させないでください。本製品は玩具ではなく、お子様による使用を意図していません。

## 修理

カバーを開けたり取り外したりすると、高圧になっている危険な箇所に触れたりその他のリスクにさらされたりする恐れがあるため、本品の修理をご自分で試みないでください。

## RODRET製品の基本操作



ペアリングボタン



押すと電源が入り、長押しすると明るくなります



押すと電源が切れ、長押しすると暗くなります

## 電池の交換

調光器／スイッチのいずれかのボタンを押した時に赤いLEDライトが点滅したら、新しい電池が必要です。電池部分のふたを開けて、新しいAAA/HR03電池と交換します。LADDA充電式電池のご使用をお勧めします。本品は別売りですのでご注意ください。

## 工場出荷時設定

接続したすべての製品を削除してリセットするには、ペアリングボタンを素早く（5秒以内に）4回押します。1～3の手順に従って、スマート家電を再接続します。

## 重要！

- ・ステアリングデバイスは室内専用です。
- ・0～40℃の温度範囲で使用できます。
- ・ステアリングデバイスを直射日光の当たる場所や熱源の近くに置かないでください。過熱する恐れがあります。
- ・建築材料やデバイスの置き場所によって、ワイヤレス接続可能範囲が影響を受ける場合があります。

## 警告！

正しくないタイプの電池と交換した場合、爆発の恐れがあります。使用済み電池は指示に従って廃棄してください。

## 技術データ

モデル：TRETAKTスマートプラグ

型式：E2207

入力：100-110 Vac、50/60 Hz

最大出力：1000W 10A

max モーター負荷：300W

通信範囲：障害物のない空間で10 m

室内専用

動作周波数：2405-2480 MHz

出力：10 dBm (EIRP)

## お手入れ方法

本製品の清掃は、少量の中性洗剤を含ませた柔らかい布で拭きます。その後、乾いた柔らかい布で乾拭きしてください。損傷する恐れがあるため、本製品には絶対に研磨洗浄剤や化学溶剤を使用しないでください。

## 技術データ

モデル：RODRETワイヤレス調光器

型式：E2201

入力：1.2 V、AAA/HR03 LADDA電池1本

通信範囲：障害物のない空間で10 m

室内専用

動作周波数：2405-2480 MHz

出力電力：3 dBm (EIRP)

IPクラス：IP44

この説明書は今後のために保管してください。

製造元：IKEA of Sweden AB（イケア・オブ・スウェーデンAB）

所在地：Box 702, SE-343 81 ÄLMHULT



「Crossed-out wheeled bin」マークは、廃棄する際に一般の家庭ゴミと区別する必要があることを意味しています。このマークの付いた製品は、お住まいの地域の分別ルールに従ってリサイクルに出してください。一般の家庭ゴミと分けてリサイクルすることで、焼却炉やゴミ埋め立て施設に持ち込まれるゴミの量を削減できるうえ、健康や環境への潜在的な負荷を軽減できます。詳しくは、お近くのイケアストアにお問い合わせください。

## English

RODRET steering device can be used to control your TRETAKT smart plug. If you own the DIRIGERA hub, you can control the TRETAKT smart plug via the IKEA Home smart app.

### Pairing a steering device to your smart plug

When the smart plug is sold together with a remote (in the same package), they are already paired. To add more smart plugs, just repeat the steps below:

1. Make sure that your smart plug is plugged in and the main power is turned on.
2. Hold the steering device close to the smart plug you want to add (no more than 5 cm away).
3. Press and hold the pairing button  for at least 10 seconds. A red LED will steadily shine on the steering device. On your smart plug a white light will begin to dim and flash one time to indicate that it has been successfully paired.

### Getting started with DIRIGERA hub

Download the IKEA Home smart app and follow the instructions on screen to add the smart plug to your IKEA Home smart system.



### IKEA Home smart app

For Apple devices, download the app using the App Store. For Android devices, download the app using Google Play store.

### Good to know

Without DIRIGERA, you can connect a maximum of 10 smart products to one dimmer/switch. Remember to add one product at a time. If your products are close together, disconnect the ones you have already connected while adding the next product.

### Get to know your TRETAKT product

- Press the On/Off button on the smart plug once to turn it on. Press it once again to turn it off.
- When using a remote: Press the On button (|) to turn the smart plug on. Press the Off button (o) to turn the smart plug off.

### Factory reset your smart plug:

Push the reset button on top of the smart plug with a pointy object for at least 5 seconds until the LED starts pulsating.

### IMPORTANT!

- The Smart plug is for indoor use only and can be used in temperatures from 0°C to 35°C.
- Do not leave the Smart plug in direct sunlight or near any heat source, as it may overheat.

- Do not subject the Smart plug to wet, moist or excessively dusty environments as this may cause damage.
- The range between the steering device and the receiver are measured in open air. Different building materials and placement of the units can affect the wireless connectivity range.

#### **WARNING:**

- Do not connect after each other in sequence.
- Do not cover when in use.
- To disconnect the power, pull the plug.
- Use only indoors in dry areas.
- Do not overload the product.
- Discard the product if damaged.
- For adult use only. This is not a toy and is not intended for use by children.

#### **Product servicing**

Do not attempt to repair this product yourself, as opening or removing covers may expose you to dangerous voltage points or other risks.

#### **Get to know your RODRET product**



Pairing button



Press to turn on, or long-press to increase brightness



Press to turn off, or long-press to decrease brightness

#### **Changing the battery**

A red LED light will blink when you press any button the dimmer/power switch to show that a new battery is needed. Open the battery lid and replace with a new AAA/HR03 battery. We recommend using a LADDA rechargeable battery. Please note it is sold separately.

#### **Factory reset**

To reset and remove all connected products, quick-press the pairing button 4 times (within 5 seconds). Follow steps 1-3 to reconnect your smart products.

#### **IMPORTANT!**

- The steering device is for indoor use only and can be used in temperatures ranging from 0° C to 40 °C.
- Do not leave the steering device in direct sunlight or near any heat source, as it may overheat.
- Different building materials and placement of the units can affect the wireless connectivity range.

#### **WARNING!**

Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type. Dispose of used batteries according to the instructions.

### Technical data

**Model:** TRETAKT plug smart

**Type:** E2207

**Input:** 100-110 Vac, 50/60 Hz

**Max output power:** 1000W 10A

**Max motor load:** 300W

**Range:** 10 m in open air.

**For indoor use only**

**Operating frequency:** 2405-2480 MHz

**Output power:** 10 dBm (EIRP)

### Care instructions

To clean the product, wipe it with a soft cloth moistened with a little mild detergent. Use another soft, dry cloth to wipe dry. Never use abrasive cleaners or chemical solvents as this can damage the product.

### Technical data RODRET

**Model:** RODRET wireless dimmer

**Type:** E2201

**Input:** 1.2 V, 1x AAA/HR03 LADDA battery

**Range:** 10 m in open air.

**For indoor use only**

**Operating frequency:** 2405-2480 MHz

**Output power:** 3 dBm (EIRP)

**IP-class:** IP44

**Save these instructions for future use.**

**Manufacturer: IKEA of Sweden AB**

**Address: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN**



The crossed-out wheeled bin symbol indicates that the item should be disposed of separately from household waste. The item should be handed in for recycling in accordance with local environmental regulations for waste disposal. By separating a marked item from household waste, you will help reduce the volume of waste sent to incinerators or land-fill and minimize any potential negative impact on human health and the environment. For more information, please contact your IKEA store.